

# 付録

収録データや仕様など、本機に関する情報を記載しています。

本機を第三者に転売・譲渡するとき、または廃棄するときは、P.323をご覧ください。

収録データベースについて……………	300	本機でウォークマンを再生するためのご注意	……………	315
株式会社ゼンリンからお客様へのお願い	……………	ATRACファイルについて……………	315	
……………	303	AAC、HE-AACファイルについて ……	315	
市街地図収録エリア一覧……………	304	カントリーコード一覧……………	316	
VICSシステムの問い合わせ先 ……	310	お手入れ……………	317	
VICS情報有料放送サービス契約約款	……………	ディスクのお手入れ……………	317	
……………	311	本体のお手入れ……………	317	
本機で再生可能な音声ファイルについて	……………	TVアンテナのお手入れ……………	317	
……………	312	保証書とアフターサービス……………	318	
再生できるMP3・WMAディスク ……	312	仕様……………	319	
MP3ファイルについて……………	312	商標について……………	320	
WMAファイルについて……………	313	Gracenote® Music Recognition Service <sup>SM</sup>		
MP3・WMAの記録メディアについて	……………	……………	321	
……………	314	製品を廃棄・譲渡・転売するときは	……………	323
本機でMP3/WMAを再生するためのご注意	……………	……………	323	
……………	314	ナビゲーション内のデータ消去について	……………	323
ディスクのフォルダ構成……………	314	……………	323	
SDカード／USBメモリー／ウォークマンの		お客様のプライバシー保護のために…	……………	323
フォルダ構成……………	314	……………	323	
ATRAC、AAC、HE-AACファイルについて	……………	データを消去（初期化）する……………	323	
（ウォークマン）……………	315			

# 収録データベースについて

## ■ データ取得日について

本機SD内の情報は、以下を使用しています。

- ・道路情報 : 2010年9月（一般道路）／2010年12月（高速・有料道路）
- ・ハイウェイ情報 : 2010年12月現在
- ・交通規制情報 : 2010年11月現在
- ・イラスト情報 : 2010年9月（一般道路）／2010年12月（高速・有料道路）
- ・スマートIC情報 : 2010年12月現在
- ・施設検索情報 : 2010年11月現在
- ・住所検索情報 : 2010年11月現在
- ・市区町村合併情報 : 2010年11月現在
- ・郵便番号検索情報 : 2010年11月現在
- ・TVサーチ : 2010年12月現在（定期的に最新データを提供しています。（P.275））

※本機SD内の各情報は、作成日の都合上、現状と異なる場合があります。

## ■ 地図データについて

- 本商品に収録されている地図データ（以下「地図データ」といいます。）の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用（測量法第30条に基づく成果使用承認第17企指公第1号）した財団法人日本デジタル道路地図協会発行の全国デジタル道路地図データベース（測量法第44条に基づく成果使用承認07-173）を基に（株）ゼンリンにて作成しております。（© 2007財団法人日本デジタル道路地図協会）
- この地図データの作成にあたっては、（株）ゼンリンが国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しております。（承認番号平20業使、第204-638号）
- この地図データの作成にあたっては、（株）ゼンリンが国土地理院長の承認を得て、同院発行の50万分の1地方図を使用しております。（承認番号平21業使、第757-165号）
- 市街地図データは、住宅地図データベースを基に（株）ゼンリンが作成したものです。
- 本商品で表示している経緯度座標数値は、日本測地系に基づくものとなっています。基図の作成時期などにより、新設道路の地図データが収納されていないもの、名称や道路などが一部異なる場合があります。
- この地図データの作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H・1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。（承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日）
- 交通事故多発地点データは、（財）交通事故総合分析センターが作成した交通事故多発地点の地図データに基づき作成したものを使用しています。この地図データに使用している交通事故多発地点データは、1998年11月時点の交通事故多発地点です。この地図データに

使用している交通事故多発地点データは、（財）日本交通事故管理協会と（財）交通事故総合分析センターが所有権を有し、（株）ゼンリンは二次的著作物に実施権を取得しております。

- 地形データは、国土地理院長の承認を得て同院発行の5万分の1地形図を使用し、（株）武場堂にて作成されたものです。（承認番号平9総使、第47号）
- 道路データは、高速道路、有料道路はおおむね2010年12月、国道、県道、主要地方道はおおむね2010年9月までに収集された情報に基づき製作されておりますが、表示される地図が現場の状況と異なる場合があります。
- 音声データは、（株）ゼンリンが作成した資料を基にして、（株）アレックスが録音・編集をおこなっております。（© 2010.AREX CO., LTD.）
- ルート探索用データの作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の数値地図50mメッシュ（標高）を使用しております。（承認番号平22業使、600号）

© 2007 財団法人日本デジタル道路地図協会

© 2010 AREX CO., LTD.

© 2010 ZENRIN CO., LTD.

## ■ 交通規制データについて

- 交通規制データは、道路交通法及び警察庁の指導に基づき全国交通安全活動推進センターが公開している交通規制情報を使用して、MAPMASTERが作成したものを使用しています。
- この地図に使用している交通規制データは普通車両に適用されるもののみで、大型車両や二輪車等の規制は含まれておりません。あらかじめご了承ください。

## ■ 盗難多発地点整備対象エリアについて

- 整備対象エリアは、青森県、岩手県、宮城県、福島県、群馬県、埼玉県、千葉県、石川県、福井県、山梨県、長野県、岐阜県、静岡県、愛知県、三重県、滋賀県、京都府、大阪府、兵庫県、奈良県、和歌山県、島根県、岡山県、広島県、山口県、香川県、佐賀県、長崎県、熊本県、大分県、鹿児島県、沖縄県の一部地域にのみ適応しています。

## ■ 検索データについて

- TVサーチは、クラリオン株式会社オリジナルデータを使用しました。TVサーチの著作権は、クラリオン株式会社に帰属します。承諾なく複写、改変、本製品以外での使用等をする、著作権法に違反し、場合によっては罰せられることがあります。
- 施設検索データは以下のデータを元に作成されています。
  - ・NTTタウンページデータ
  - ・株式会社ゼンリン提供のデータ
  - ・株式会社昭文社提供のデータ
- NTTタウンページデータなどの元データそのものが間違っている場合、間違った位置を表示する事があります。また、住所番地が広大な場所や、元のデータからは該当施設を特定できない場所では、指定した地区の代表地点が表示される事があります。
- 施設検索データは、その施設の住所位置（中心位置）を表示しますので、そのままルート設定をした場合、必ずしも入口や、駐車場までの案内にはなりません。

## ■ 注意事項

- データベース作成時点の関連で、表示される地図あるいは検索データが現状と異なることがありますが、ご了承ください。
- 自然災害による道路形状の変更等につきましては対応いたしかねます。
- 本品で表示される地図や検索結果データの内容が、誤字・脱字・位置ずれなど、現状と異なることがあっても、商品の取り替えや代金の返却は致しませんのであらかじめご了承ください。
- 本品を使用したことによって生じた金銭上の損害、逸失利益および第三者からのいかなる請求などにつきましても、弊社は一切その責任を負いかねます。
- 本品を弊社に無断で、複製・複写・加工・解析・業務上での使用や第三者への有償での譲渡・貸与を禁じます。またネットワークや他の方法などで複数の機器での同時使用を禁止します。

- 本品の内容は、予告なく変更することがありますのでご了承ください。

## ■ 安全上のご注意（交通事故防止等安全確保のために必ずお守りください。）

本取扱説明書には、お使いになるかたやほかの人への危害と物的損害を未然に防ぎ、安全に正しくお使いいただくために、重要な内容を記載しています。次の内容（表示・図記号）をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

表示内容を無視して、誤った使いかたをしたときに生じる危害や損害の程度を、次の「表示」で説明しています。



**警告**

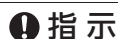
「死亡または重傷を負うおそれがある内容」を示しています。

お守りいただく内容の種類を、次の「図記号」で区分し、説明しています。



**禁止**

「してはいけない内容」を示しています。



**指示**

「しなければならない内容」を示しています。

### **警告**



**運転者は、走行中に操作をしないでください。**  
運転を誤り、交通事故を招くおそれがあります。



**操作は、安全な場所に車を停止させてから行ってください。**  
安全な場所以外では追突、衝突されるおそれがあります。



**運転中は、画面を注視しないでください。**  
運転を誤り、交通事故を招くおそれがあります。



**常に実際の道路状況や交通規制標識・標示などを優先して運転してください。**  
本商品に使用している地図データ、交通規制データ、経路探索結果、音声案内などが実際と異なる場合があるため、運転を誤り、交通事故を招くおそれがあります。



**一方通行表示については、常に実際の交通規制標識・標示を優先して運転してください。**  
一方通行表示はすべての一方通行道路について表示されているわけではありません。また、一方通行表示のある区間でも実際にはその一部が両面通行の場合があります。



**本商品を救急施設などへの誘導用に使用しないでください。**  
本商品にはすべての病院、消防署、警察署などの情報が含まれているわけではありません。また、情報が実際と異なる場合があります。そのため、予定した時間内にこれらの施設に到着できない可能性があります。

## 株式会社ゼンリンからお客様へのお願い

本商品に格納されている地図データおよび検索情報等のデータの製作にあたって、毎年新しい情報を収集・調査していますが、膨大な情報の更新作業をおこなうため収録内容に誤りが発生する場合や情報の収集・調査時期によっては新しい情報の収録がなされていない場合など、収録内容が実際と異なる場合がありますので、ご了承ください。

### 重要

本使用規定（「本規定」）は、お客様と株式会社ゼンリン（「弊社」）間の「本商品」に格納されている地図データおよび検索情報等のデータ（「本ソフト」）の使用許諾条件を定めたものです。本ソフトのご使用前に、必ずお読みください。本ソフトを使用された場合は、本規定にご同意いただいたものとします。

### ■ 使用規定

- 弊社は、お客様に対し、本取扱説明書（「取説」）の定めに従い、本ソフトを本ソフトが格納されている本商品で使用する権利を許諾します。
- お客様は、本ソフトのご使用前には必ず取説を読み、その記載内容に従って使用するものとし、特に以下の事項を遵守するものとします。
  - ・必ず安全な場所に車を停止させてから本ソフトを使用すること。
  - ・車の運転は必ず実際の道路状況や交通規制に注意し、かつそれらを優先しておこなうこと。
- お客様は、以下の事項を承諾するものとします。
  - ・本ソフトの著作権は、弊社または弊社に著作権に基づく権利を許諾した第三者に帰属すること。
  - ・本ソフトおよび本ソフトを使用することによってなされる案内・料金表示などは、必ずしもお客様の使用目的または要求を満たすものではなく、また、すべてが正確かつ完全ではないこと。弊社は、このような場合においても、本ソフトの交換・修補・代金返還その他の責任を負わないこと。
  - ・弊社は、本ソフトに関するお客様に対する損害賠償責任を、弊社の故意または重過失による場合を除き、一切負わないこと。なお、この規定は、本ソフトに関する弊社の損害賠償責任のすべてを規定したものとすること。
  - ・本規定に違反したことにより弊社に損害を与えた場合、その損害を賠償すること。
- お客様は、以下の行為をしてはならないものとします。
  - ・本規定で明示的に許諾される場合を除き、本ソフトの全部または一部を複製、抽出、転記、改変、送信すること。
  - ・第三者に対し、有償無償を問わず、また、譲渡・レンタル・リースその他方法の如何を問わず、本ソフト（形態の如何を問わず、その全部または一部の複製物、出力物、抽出物その他利用物を含む。）の全部または一部を使用させること。
  - ・本ソフトをリバースエンジニアリング、逆コンパイル、逆アセンブルすること、その他のこれらに準ずる行為をすること。
  - ・その他本ソフトについて、本規定で明示的に許諾された以外の使用または利用をすること。

# 市街地図収録エリア一覧

<95%> ……全面積の95%以上が収録されている都市

<80%> ……全面積の80%以上が収録されている都市

それ以外 ……市街中心部または一部地域が収録されている都市

## MEMO

- 一部地域では、収録エリア内でも市街地図が表示されないことがあります。

収録都道府県	市街地図収録都市
北海道・東北地域	
北海道	<p>&lt;95%&gt;室蘭市</p> <p>&lt;80%&gt;札幌市、江別市</p> <p>函館市、小樽市、旭川市、釧路市、帯広市、北見市、夕張市、岩見沢市、網走市、留萌市、苫小牧市、稚内市、美瑛市、芦別市、赤平市、紋別市、士別市、名寄市、三笠市、根室市、千歳市、滝川市、砂川市、歌志内市、深川市、富良野市、登別市、恵庭市、伊達市、北広島市、石狩市、北斗市、当別町、七飯町、江差町、喜茂別町、京極町、余市町、赤井川村、南幌町、長沼町、新十津川町、鷹栖町、東神楽町、当麻町、比布町、斜里町、白老町、音更町、芽室町、幕別町、釧路町、白糠町</p>
青森県	<p>&lt;95%&gt;三沢市</p> <p>青森市、弘前市、八戸市、黒石市、五所川原市、十和田市、むつ市、つがる市、平川市、平内町、藤崎町、大鰐町、田舎館村、七戸町、六戸町、東北町、六ヶ所村、おいらせ町</p>
岩手県	<p>盛岡市、宮古市、大船渡市、花巻市、北上市、久慈市、遠野市、一関市、陸前高田市、釜石市、二戸市、八幡平市、奥州市、雫石町、岩手町、滝沢村、紫波町、矢巾町、平泉町、大槌町、山田町、岩泉町</p>
宮城県	<p>&lt;95%&gt;多賀城市</p> <p>&lt;80%&gt;仙台市、塩竈市、七ヶ浜町、色麻町、加美町</p> <p>石巻市、気仙沼市、白石市、名取市、角田市、岩沼市、東松島市、大崎市、七ヶ宿町、大河原町、村田町、柴田町、川崎町、山元町、松島町、利府町、大和町、富谷町、大衡村、涌谷町、美里町、女川町</p>
秋田県	<p>秋田市、能代市、横手市、大館市、男鹿市、湯沢市、鹿角市、由利本荘市、潟上市、大仙市、にかほ市、仙北市、五城目町、八郎潟町、井川町</p>
山形県	<p>山形市、米沢市、鶴岡市、酒田市、新庄市、寒河江市、上山市、村山市、長井市、天童市、東根市、尾花沢市、南陽市、山辺町、中山町、最上町、高畠町、三川町</p>
福島県	<p>福島市、会津若松市、郡山市、いわき市、白河市、須賀川市、喜多方市、相馬市、二本松市、田村市、南相馬市、伊達市、本宮市、桑折町、国見町、大玉村、鏡石町、下郷町、西郷村、矢吹町、三春町、小野町</p>

収録都道府県	市街地図収録都市
関東地域	
東京都	<p>&lt;95%&gt;千代田区、中央区、港区、新宿区、文京区、台東区、墨田区、江東区、品川区、目黒区、大田区、世田谷区、渋谷区、中野区、杉並区、豊島区、北区、荒川区、板橋区、練馬区、足立区、葛飾区、江戸川区、八王子市、立川市、武蔵野市、三鷹市、青梅市、府中市、昭島市、調布市、町田市、小金井市、小平市、日野市、東村山市、国分寺市、国立市、福生市、狛江市、東大和市、清瀬市、東久留米市、武蔵村山市、多摩市、稲城市、羽村市、あきる野市、西東京市、瑞穂町、日の出町</p> <p>檜原村、奥多摩町</p>
千葉県	<p>&lt;95%&gt;千葉市、市川市、船橋市、木更津市、松戸市、野田市、茂原市、佐倉市、東金市、習志野市、柏市、勝浦市、市原市、流山市、八千代市、我孫子市、鎌ヶ谷市、君津市、浦安市、四街道市、袖ヶ浦市、八街市、印西市、白井市、富里市、匝瑳市、いすみ市、酒々井町、栄町、大網白里町、九十九里町、芝山町、横芝光町、一宮町、睦沢町、長生村、白子町、長柄町、長南町、御宿町</p> <p>&lt;80%&gt;旭市、香取市</p> <p>銚子市、館山市、成田市、鴨川市、富津市、南房総市、山武市、神崎町、多古町、東庄町、大多喜町、鋸南町</p>
埼玉県	<p>&lt;95%&gt;さいたま市、川越市、熊谷市、川口市、行田市、所沢市、加須市、本庄市、東松山市、春日部市、狭山市、羽生市、鴻巣市、深谷市、上尾市、草加市、越谷市、蕨市、戸田市、入間市、鳩ヶ谷市、朝霞市、志木市、和光市、新座市、桶川市、久喜市、北本市、八潮市、富士見市、三郷市、蓮田市、坂戸市、幸手市、鶴ヶ島市、日高市、吉川市、ふじみ野市、伊奈町、三芳町、滑川町、嵐山町、川島町、吉見町、鳩山町、長瀬町、美里町、上里町、宮代町、白岡町、杉戸町、松伏町</p> <p>&lt;80%&gt;毛呂山町、小川町</p> <p>秩父市、飯能市、越生町、ときがわ町、横瀬町、皆野町、小鹿野町、東秩父村、神川町、寄居町</p>
茨城県	<p>&lt;95%&gt;取手市、つくば市、ひたちなか市、守谷市、つくばみらい市、東海村、利根町</p> <p>&lt;80%&gt;水戸市、日立市、龍ヶ崎</p> <p>土浦市、古河市、石岡市、結城市、下妻市、常総市、常陸太田市、高萩市、北茨城市、笠間市、牛久市、鹿嶋市、潮来市、那珂市、筑西市、坂東市、稲敷市、かすみがうら市、桜川市、神栖市、鉾田市、小美玉市、茨城町、大洗町、城里町、美浦村、阿見町、河内町、八千代町、五霞町、境町</p>
栃木県	<p>&lt;95%&gt;小山市</p> <p>&lt;80%&gt;宇都宮市、足利市、野木町</p> <p>栃木市、佐野市、鹿沼市、日光市、真岡市、大田原市、矢板市、那須塩原市、さくら市、那須烏山市、下野市、上三川町、西方町、益子町、市貝町、芳賀町、壬生町、塩谷町、高根沢町、那須町</p>
群馬県	<p>&lt;95%&gt;玉村町</p> <p>&lt;80%&gt;伊勢崎市、太田市</p> <p>前橋市、高崎市、桐生市、沼田市、館林市、渋川市、藤岡市、富岡市、安中市、みどり市、榛東村、吉岡町、下仁田町、甘楽町、中之条町、嬬恋村、草津町、東吾妻町、川場村、昭和村、みなかみ町、板倉町、明和町、千代田町、大泉町、邑楽町</p>

収録都道府県	市街地図収録都市
神奈川県	<95%>横浜市、川崎市、相模原市、横須賀市、平塚市、鎌倉市、藤沢市、小田原市、茅ヶ崎市、逗子市、三浦市、秦野市、厚木市、大和市、伊勢原市、海老名市、座間市、南足柄市、綾瀬市、葉山町、寒川町、大磯町、二宮町、中井町、大井町、松田町、開成町、箱根町、真鶴町、湯河原町、愛川町、清川村 山北町
中部地域	
静岡県	<95%>清水町 <80%>静岡市、沼津市、富士市、湖西市、長泉町 浜松市、熱海市、三島市、富士宮市、伊東市、島田市、磐田市、焼津市、掛川市、藤枝市、御殿場市、袋井市、下田市、裾野市、伊豆市、御前崎市、菊川市、伊豆の国市、牧之原市、東伊豆町、河津町、松崎町、西伊豆町、函南町、小山町、吉田町、川根本町、森町
長野県	長野市、松本市、上田市、岡谷市、飯田市、諏訪市、須坂市、小諸市、伊那市、駒ヶ根市、中野市、大町市、飯山市、茅野市、塩尻市、佐久市、千曲市、東御市、安曇野市、軽井沢町、御代田町、下諏訪町、富士見町、辰野町、箕輪町、南箕輪村、中川村、松川町、高森町、阿智村、豊丘村、大鹿村、山形村、朝日村、白馬村、坂城町、小布施町、高山村、山ノ内町、飯綱町
新潟県	新潟市、長岡市、三条市、柏崎市、新発田市、小千谷市、加茂市、十日町市、見附市、村上市、燕市、糸魚川市、妙高市、五泉市、上越市、阿賀野市、佐渡市、魚沼市、南魚沼市、胎内市、聖籠町、田上町、湯沢町
山梨県	<95%>昭和町 甲府市、富士吉田市、都留市、山梨市、大月市、韮崎市、南アルプス市、北杜市、甲斐市、笛吹市、上野原市、甲州市、中央市、市川三郷町、早川町、身延町、南部町、富士川町、道志村、富士河口湖町
富山県	<95%>射水市、舟橋村 富山市、高岡市、魚津市、氷見市、滑川市、黒部市、砺波市、小矢部市、上市町、立山町、入善町
石川県	<95%>野々市町、内灘町 金沢市、七尾市、小松市、輪島市、珠洲市、加賀市、羽咋市、かほく市、白山市、能美市、津幡町、志賀町、宝達志水町
岐阜県	<95%>岐阜市、多治見市、各務原市、岐南町、笠松町、坂祝町 <80%>羽島市、可児市、安八町 大垣市、高山市、関市、中津川市、美濃市、瑞浪市、恵那市、美濃加茂市、土岐市、山県市、瑞穂市、本巣市、下呂市、海津市、養老町、垂井町、関ヶ原町、神戸町、輪之内町、揖斐川町、大野町、北方町、富加町、川辺町、御嵩町
愛知県	<95%>名古屋市、一宮市、瀬戸市、半田市、春日井市、豊川市、津島市、碧南市、刈谷市、安城市、西尾市、蒲郡市、犬山市、常滑市、江南市、小牧市、稲沢市、東海市、大府市、知多市、知立市、尾張旭市、高浜市、岩倉市、豊明市、日進市、田原市、清須市、北名古屋市、弥富市、みよし市、あま市、東郷町、長久手町、豊山町、大口町、扶桑町、大治町、蟹江町、飛島村、阿久比町、東浦町、南知多町、美浜町、武豊町、幸田町 <80%>豊橋市、愛西市、一色町 岡崎市、豊田市、新城市、吉良町、幡豆町



収録都道府県	市街地図収録都市
福井県	福井市、敦賀市、小浜市、大野市、勝山市、鯖江市、あわら市、越前市、坂井市、永平寺町、越前町、美浜町、高浜町
近畿地域	
大阪府	<95%>大阪市、堺市、岸和田市、豊中市、池田市、吹田市、泉大津市、高槻市、貝塚市、守口市、枚方市、茨木市、八尾市、富田林市、寝屋川市、河内長野市、松原市、大東市、和泉市、箕面市、柏原市、羽曳野市、門真市、摂津市、高石市、藤井寺市、東大阪市、四條畷市、交野市、大阪狭山市、阪南市、島本町、豊能町、忠岡町、熊取町、田尻町、岬町、太子町、河南町、千早赤阪村 <80%>泉佐野市、泉南市、能勢町
京都府	<95%>宇治市、亀岡市、城陽市、向日市、長岡京市、八幡市、京田辺市、木津川市、大山崎町、久御山町、井手町、精華町 <80%>笠置町 京都市、福知山市、舞鶴市、綾部市、宮津市、京丹後市、南丹市、宇治田原町、和束町、南山城村
兵庫県	<95%>神戸市、尼崎市、明石市、西宮市、芦屋市、伊丹市、加古川市、宝塚市、三木市、高砂市、川西市、三田市、稲美町、播磨町、太子町 姫路市、洲本市、相生市、豊岡市、赤穂市、西脇市、小野市、加西市、篠山市、養父市、丹波市、南あわじ市、朝来市、淡路市、宍粟市、加東市、たつの市、猪名川町、多可町、福崎町、上郡町、佐用町、香美町、新温泉町
奈良県	<95%>大和高田市、大和郡山市、橿原市、御所市、生駒市、香芝市、葛城市、平群町、三郷町、斑鳩町、安堵町、川西町、三宅町、田原本町、上牧町、王寺町、広陵町、河合町 奈良市、天理市、桜井市、五條市、宇陀市、山添村、御杖村、高取町、明日香村、大淀町
滋賀県	<95%>草津市 <80%>大津市 彦根市、長浜市、近江八幡市、守山市、栗東市、甲賀市、野洲市、湖南市、高島市、東近江市、米原市、日野町、竜王町
三重県	<95%>木曽岬町、東員町、朝日町、川越町 <80%>津市、四日市市、鈴鹿市 伊勢市、松阪市、桑名市、名張市、尾鷲市、亀山市、鳥羽市、熊野市、いなべ市、志摩市、伊賀市、菟野町、多気町、明和町、玉城町、度会町、紀宝町
和歌山県	<95%>和歌山市 <80%>岩出市 海南市、橋本市、有田市、御坊市、田辺市、新宮市、紀の川市、紀美野町、かつらぎ町、九度山町、湯浅町、広川町、有田川町、美浜町、日高町、日高川町、白浜町、那智勝浦町、太地町

収録都道府県	市街地図収録都市
中国・四国・九州・沖縄地域	
岡山県	<p>&lt;95%&gt;早島町、里庄町</p> <p>&lt;80%&gt;岡山市、倉敷市、玉野市、浅口市</p> <p>津山市、笠岡市、井原市、総社市、高梁市、新見市、備前市、瀬戸内市、赤磐市、真庭市、美作市、和気町、矢掛町、鏡野町、勝央町、奈義町、西栗倉村、久米南町、美咲町、吉備中央町</p>
鳥取県	鳥取市、米子市、倉吉市、境港市、岩美町、智頭町、八頭町、三朝町、湯梨浜町、日吉津村
島根県	松江市、浜田市、出雲市、益田市、大田市、安来市、江津市、東出雲町、斐川町、吉賀町
広島県	<p>&lt;95%&gt;府中町、海田町、熊野町、坂町</p> <p>&lt;80%&gt;広島市、福山市</p> <p>呉市、竹原市、三原市、尾道市、府中市、三次市、庄原市、大竹市、東広島市、廿日市市、安芸高田市、江田島市、安芸太田町、北広島町、神石高原町</p>
山口県	<p>&lt;95%&gt;和木町</p> <p>&lt;80%&gt;周南市</p> <p>下関市、宇部市、山口市、萩市、防府市、下松市、岩国市、光市、長門市、柳井市、美祢市、山陽小野田市、田布施町、平生町</p>
高知県	高知市、室戸市、安芸市、南国市、土佐市、須崎市、宿毛市、土佐清水市、四万十市、大川村、いの町、佐川町、梶原町、四万十町
香川県	<p>&lt;80%&gt;宇多津町</p> <p>高松市、丸亀市、坂出市、善通寺市、観音寺市、さぬき市、東かがわ市、三豊市、土庄町、小豆島町、三木町、綾川町、琴平町、多度津町、まんのう町</p>
徳島県	<p>&lt;95%&gt;徳島市</p> <p>鳴門市、小松島市、阿南市、吉野川市、阿波市、勝浦町、佐那河内村、石井町、神山村、松茂町、北島町、藍住町、板野町、上板町</p>
愛媛県	松山市、今治市、宇和島市、八幡浜市、新居浜市、西条市、大洲市、伊予市、四国中央市、東温市、上島町、久万高原町、松前町、砥部町、伊方町
福岡県	<p>&lt;95%&gt;北九州市、福岡市、大牟田市、中間市、春日市、志免町、須恵町、粕屋町、芦屋町、水巻町、遠賀町、苅田町</p> <p>&lt;80%&gt;直方市、小郡市、大野城市、太宰府市、新宮町</p> <p>久留米市、飯塚市、田川市、柳川市、八女市、筑後市、大川市、行橋市、豊前市、筑紫野市、宗像市、古賀市、福津市、うきは市、宮若市、嘉麻市、朝倉市、みやま市、糸島市、那珂川町、宇美町、篠栗町、久山町、岡垣町、鞍手町、桂川町、筑前町、大刀洗町、広川町、香春町、糸田町、川崎町、大任町、福智町、みやこ町、吉富町、上毛町、築上町</p>
佐賀県	佐賀市、唐津市、鳥栖市、多久市、伊万里市、武雄市、鹿島市、小城市、嬉野市、神埼市、吉野ヶ里町、基山町、上峰町、みやき町、有田町、白石町
大分県	<p>&lt;95%&gt;別府市</p> <p>大分市、中津市、日田市、佐伯市、臼杵市、津久見市、竹田市、豊後高田市、杵築市、宇佐市、由布市、日出町、玖珠町</p>

収録都道府県	市街地図収録都市
熊本県	<b>&lt;80%&gt;菊陽町</b> 熊本市、八代市、人吉市、荒尾市、水俣市、玉名市、山鹿市、菊池市、宇土市、阿蘇市、天草市、合志市、玉東町、南関町、大津町、南小国町、小国町、嘉島町、益城町、山江村
長崎県	<b>&lt;95%&gt;時津町</b> <b>&lt;80%&gt;長与町</b> 長崎市、佐世保市、島原市、諫早市、大村市、平戸市、松浦市、五島市、西海市、雲仙市、川棚町、波佐見町、佐々町
宮崎県	宮崎市、都城市、延岡市、日南市、小林市、日向市、串間市、西都市、えびの市、三股町、高原町、国富町、新富町、門川町
鹿児島県	鹿児島市、鹿屋市、枕崎市、阿久根市、出水市、指宿市、西之表市、垂水市、薩摩川内市、日置市、曾於市、霧島市、いちき串木野市、南さつま市、志布志市、奄美市、南九州市、伊佐市、始良市
沖縄県	<b>&lt;95%&gt;那覇市、宜野湾市、浦添市、南風原町</b> <b>&lt;80%&gt;北谷町、北中城村、西原町、与那原町</b> 石垣市、名護市、糸満市、沖縄市、豊見城市、うるま市、宮古島市、南城市、本部町、恩納村、宜野座村、金武町、読谷村、嘉手納町、中城村、八重瀬町

# VICSシステムの問い合わせ先

---

VICSは、受信した内容をそのまま表示するレベル1（文字情報）、レベル2（図形情報）の表示と、ナビゲーション機器が地図上に表示するレベル3を提供するサービスです。表示内容の問い合わせについては以下のVICSセンターへ、その他の内容に関連する問い合わせについては、販売店にご連絡ください。

VICSの概念、計画、または表示された情報内容に関することは（財）VICSセンターにお問い合わせください。お問い合わせ先の判断に迷うような場合は、まずお買い上げの販売店へお問い合わせください。

## ■（財）VICSセンター

電話番号：0570-00-8831

受付時間：9:30 ～ 17:45（土曜、日曜、祝日を除く）

※全国どこからでも市内通話料金でご利用になれます。

※PHS、IP電話等からはご利用できません。

FAX番号：(03) 3562-1719

●インターネット・ホームページ

<http://www.vics.or.jp/>

### VICSリンクデータベースの著作権について

VICS情報のデータの著作権は、（財）日本デジタル道路地図協会、（財）日本交通管理技術協会が有しております。

# VICS情報有料放送サービス契約約款

## 第1章 総 則

(約款の適用)

第1条 財団法人道路交通情報通信システムセンター（以下「当センター」といいます。）は、放送法（昭和25年法律第132号）第52条の4の規定に基づき、このVICS情報有料放送サービス契約約款（以下「この約款」といいます。）を定め、これによりVICS情報有料放送サービスを提供します。

(約款の変更)

第2条 当センターは、この約款を変更することがあります。この場合には、サービスの提供条件は、変更後のVICS情報有料放送サービス契約約款によりします。

(用語の定義)

第3条 この約款においては、次の用語はそれぞれ次の意味で使用します。

(1) VICSサービス

当センターが自動車を利用中の加入者のために、FM多重放送局から送信する、道路交通情報の有料放送サービス

(2) VICSサービス契約

当センターからVICSサービスの提供を受けるための契約

(3) 加入者

当センターとVICSサービス契約を締結した者

(4) VICSデスクランブラー

FM多重放送局からのスクランブル化（攪乱）された電波を解読し、放送番組の視聴を可能とするための機器

## 第2章 サービスの種類等

(VICSサービスの種類)

第4条 VICSサービスには、次の種類があります。

(1) 文字表示型サービス

文字により道路交通情報を表示する形態のサービス

(2) 簡易図形表示型サービス

簡易図形により道路交通情報を表示する形態のサービス

(3) 地図重畳型サービス

車載機のもつデジタル道路地図上に情報を重畳表示する形態のサービス

(VICSサービスの提供時間)

第5条 当センターは、原則として一週間に概ね120時間以上のVICSサービスを提供します。

## 第3章 契 約

(契約の単位)

第6条 当センターは、VICSデスクランブラー1台毎に1のVICSサービス契約を締結します。

(サービスの提供区域)

第7条 VICSサービスの提供区域は、当センターの電波の受信可能な地域（全都道府県の区域で概ねNHK-FM放送を受信することができる範囲内）とします。ただし、そのサービス提供区域であっても、電波の状況によりVICSサービスを利用することができない場合があります。

(契約の成立等)

第8条 VICSサービスは、VICS対応FM受信機（VICSデスクランブラーが組み込まれたFM受信機）を購入したことにより、契約の申込み及び承諾がなされたものとみなし、以後加入者は、継続的にサービスの提供を受けることができるものとします。

(VICSサービスの種類の変更)

第9条 加入者は、VICSサービスの種類に対応したVICS対応FM受信機を購入することにより、第4条に示すVICSサービスの種類の変更を行うことができます。

(契約上の地位の譲渡又は承継)

第10条 加入者は、第三者に対し加入者としての権利の譲渡又は地位の承継を行うことができます。

(加入者が行う契約の解除)

第11条 当センターは、次の場合には加入者がVICSサービス契約を解除したものとみなします。

(1) 加入者がVICSデスクランブラーの使用を将来にわたって停止したとき

(2) 加入者の所有するVICSデスクランブラーの使用が不可能となったとき

(当センターが行う契約の解除)

第12条

1 当センターは、加入者が第16条の規定に反する行為を行った場合には、VICSサービス契約を解除することがあります。また、第17条の規定に従って、本放送の伝送方式の変更等が行われた場合には、VICSサービス契約は、解除されたものと見なされます。

2 第11条又は第12条の規定により、VICSサービス契約が解除された場合であっても、当センターは、VICSサービスの視聴料金の払い戻しをいたしません。

## 第4章 料 金

(料金の支払い義務)

第13条 加入者は、当センターが提供するVICSサービスの料金として、契約単位ごとに加入時に別表に定める定額料金の支払いを要します。

なお、料金は、加入者が受信機を購入する際に負担していただいております。

## 第5章 保 守

(当センターの保守管理責任)

第14条 当センターは、当センターが提供するVICSサービスの視聴品質を良好に保持するため、適切な保守管理に努めます。ただし、加入者の設備に起因する視聴品質の劣化に関してはこの限りではありません。

(利用の中止)

第15条

1 当センターは、放送設備の保守上又は工事にやむを得ないときは、VICSサービスの利用を中止することがあります。

2 当センターは、前項の規定によりVICSサービスの利用を中止するときは、あらかじめそのことを加入者にお知らせします。

ただし、緊急やむを得ない場合は、この限りではありません。

## 第6章 雑 則

(利用に係る加入者の義務)

第16条 加入者は、当センターが提供するVICSサービスの放送を再送信又は再配分することはできません。

(免責)

第17条

1 当センターは、天災、事変、気象などの視聴障害による放送休止、その他 当センターの責めに帰すことのできない事由によりVICSサービスの視聴が不可能ないし困難となった場合には一切の責任を負いません。

また、利用者は、道路形状が変更した場合等、合理的な事情がある場合には、VICSサービスが一部表示されない場合があることを了承するものとします。

但し、当センターは当該変更においても変更後3年間、当該変更に対応していない旧デジタル道路地図上でも、VICSサービスが可能な限度で適切に表示されるように、合理的な努力を傾注するものとします。

2 VICSサービスは、FM放送の電波に多重して提供されているので、本放送の伝送方式の変更等が行われた場合には、加入者が当初に購入された受信機によるVICSサービスの利用ができなくなります。当センターは、やむを得ない事情があると認める場合には、3年以上の期間を持って、VICSサービスの「お知らせ」画面等により、加入者に周知のうえ、本放送の伝送方式の変更を行うことがあります。

[別表]

視聴料金 315円（うち消費税15円）

ただし、車載機購入価格に含まれております。

# 本機で再生可能な音声ファイルについて

本機では、MP3またはWMAファイルの記録されたCD-ROM、CD-R、CD-RW、DVD-R、DVD-RW、SDカード、USBメモリーを再生することができます。また、MP3、WMA、ATRAC、AAC、HE-AACファイルの記録されたウォークマンを再生することができます。SDカード、USBメモリー、ウォークマンについて詳しくは、P.12をご覧ください。

MP3とは、MPEG Audio Layer 3の略称で、音声圧縮技術に関する標準フォーマットです。

MP3ファイルは、元の音楽データを約1/10サイズに圧縮したものです。

WMAとは、Windows Media Audioの略称で、マイクロソフト社独自の音声圧縮フォーマットです。

## 再生できるMP3・WMAディスク

- ・記録メディア<sup>\*1</sup>：  
CD-ROM、CD-R、CD-RW、DVD-R、DVD-RW
- ・記録フォーマット：  
CD：ISO9660レベル1 / レベル2、Joliet、Romeo  
DVD：UDF (Ver1.02のみ)、UDF-ブリッジ、ISO9660レベル1 / レベル2、Joliet、Romeo
- ・パケットライトには非対応
- ・拡張子がMP3、またはWMAのファイル（雑音や故障の原因となるため、MP3/WMAファイル以外には「.MP3」「.WMA」の拡張子をつけないでください）  
※1 マルチセッション対応で記録したディスクは、最大40セッションまで再生可能です。（DVD-R/RWはマルチセッション未対応）

MP3/WMAのVBRファイルを再生、早送り・早戻しすると、再生時間の表示がずれることがあります。

## MP3ファイルについて

- ・ID3-Tag: Ver1.x、2.xのalbum（Disc Titleとして表示）、track（Track Titleとして表示）、artist（Track Artistとして表示）の表示に対応
- ・エンファシス：44.1kHzのファイル再生時のみ対応
- ・再生可能なサンプリング周波数  
MPEG1：44.1kHz/48kHz/32kHz  
MPEG2：22.05kHz/24kHz/16kHz  
※音質面においては44.1kHz以上を推奨
- ・再生可能なビットレート  
MPEG1：32kbps～320kbps  
MPEG2：8kbps～160kbps  
※音質面においては128kbps以上を推奨
- ・MP3i（MP3 interactive）、mp3 PROフォーマット非対応
- ・VBR（バリエابلビットレート）で記録されたMP3ファイルは音飛びする場合があります。
- ・記録時間の短いファイルは再生できないことがあります。
- ・ディスクまたはSDカード／USBメモリー／ウォークマン内に音楽データ以外の大きなデータが入っていると、曲が再生できない場合があります。
- ・低ビットレートのファイルを再生、早送り・早戻しすると、再生時間の表示がずれることがあります。
- ・Windows Media Player、iTunes以外のTAG編集ソフトでTAG情報を変更すると、TAGが正常に表示されないことがあります。

## WMAファイルについて

- 作成するパソコンのソフトウェアによっては、アルバム名が文字化けすることがあります。
- WMA9 Professional、WMA9 Voice、WMA9ロスレスフォーマット非対応。
- ディスクまたはSDカード／USBメモリー／ウォークマン内に音楽データ以外の大きなデータが入っていると、曲が再生できない場合があります。
- 再生可能なサンプリング周波数は記録バージョンによって異なります。下記の表をご参照ください。
- 再生可能なビットレートは記録バージョンによって異なります。下記の表をご参照ください。

	ディスク	SDカード	USBメモリー	ウォークマン
ビットレート (kbps)	サンプリング周波数 (kHz)	サンプリング周波数 (kHz)	サンプリング周波数 (kHz)	サンプリング周波数 (kHz)
384	—	32	—	—
320	—	48/44.1	—	—
256	—	44.1	—	—
192	48/44.1	48/44.1	48/44.1	48/44.1
160	48/44.1	48/44.1	48/44.1	48/44.1
128	48/44.1	48/44.1	48/44.1	48/44.1
96	48/44.1	48/44.1	44.1	48/44.1
80	44.1	44.1	44.1	44.1
64	48/44.1	48/44.1/32	44.1/32	48/44.1/32
48	44.1/32	48/44.1/32	44.1/32	44.1/32
44	—	32	32	32
40	32	32	32	32
36	—	32	32	32
32	44.1/32/22.05	48/44.1/32/22.05	44.1/32/22.05	44.1/32/22.05
22	22.05	32/22.05	—	—
20	32/22.05/16	44.1/32/22.05/16	—	—
16	22.05/16	44.1/22.05/16	—	—
12	16/8	16/8	—	—
10	16/11.025	16/11.025	—	—
8	11.025/8	11.025/8	—	—
6	8	8	—	—
5	8	8	—	—
VBR※	48/44.1	48/44.1	44.1	44.1

※VBR（バリエابلビットレート）で記録されたWMAファイルは、再生時間の表示がずれることがあります。また、ビットレートによって、部分的に音飛びや音切れがしたり、ノイズが生じる場合があります。

### MP3・WMAの記録メディアについて

#### 本機でMP3/WMAを再生するための注意

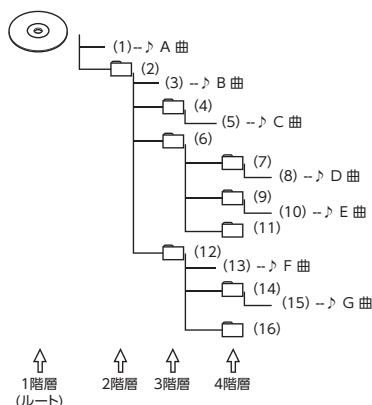
- 最大数を超過してフォルダ・ファイル・トラックが記録されている場合、超過しているフォルダ・ファイル・トラックは本機では認識されません。また、本機でのフォルダおよびファイルの表示順序は、パソコンでの表示順序とは異なります。
- フォルダを含めたファイル名が長い場合、そのファイルは再生できないことがあります。
- MP3/WMAのファイル名を表示する場合、ファイル名の長さによってはファイル名の最後に拡張子の一部（./m/.mp/.W/.WM）が残る場合があります。その場合には、作成するファイル名の長さを調整してください。（拡張子の一部が残るファイル名の長さは使用するファイルシステムによります）
- SDカード、USBメモリーとも、著作権保護された音楽ファイルは本機では再生できません。

#### ディスクのフォルダ構成

MP3/WMAファイルを記録したディスクのイメージ（例：1～4階層の場合）は、下図のようになります。

曲のないフォルダは飛ばして再生順序を決めます。

下図の場合の再生順序は、(1) → (3) → (5) → (8) → (10) → (13) → (15) となります。



- ディスクの場合、8階層（ルートディレクトリを含む）までのMP3/WMAファイルの再生に対応していますが、多くのフォルダを持つ場合は再生がはじまるまでに時間がかかります。

#### SDカード／USBメモリー／ウォークマンのフォルダ構成

音楽データを認識できる階層は、SDカード、USBメモリー、ウォークマン（ストレージモード）すべてルートを含む8階層までです。この階層内にあるMP3/WMA音楽データのみが認識されます。何階層目にデータを置かねばならないという指定はありません。

フォルダ名、ファイル名の文字数合計は半角で250文字以内にしてください。

#### MEMO

- ウォークマン単体で再生した場合と、本機に接続した場合は、音楽データを認識する階層が異なります。ウォークマン単体ではMUSICフォルダの1～8階層まで、本機ではルートを含む8階層まで認識可能です。
- MP3/WMAファイルを含まないフォルダは認識されません。
- SDカード、USBメモリー、ウォークマン（ストレージモード）は、8階層（ルートディレクトリを含む）までのMP3/WMAファイルの再生に対応していますが、多くのフォルダを持つ場合は再生がはじまるまでに時間がかかります。
- SDカードで1つのフォルダに99以上のトラックが入っている場合、またはUSBメモリー／ウォークマン（ストレージモード）で1つのフォルダに255以上のトラックが入っている場合はパソコンでデータが書き込まれた順序により、認識されるトラックは変わります。
- SDカード／USBメモリー／ウォークマン（ストレージモード）で1つのフォルダにMP3/WMAファイル以外のファイルを入れた場合、認識されるトラック数が少なくなることがあります。



- SDカードの階層で認識可能なフォルダ数は最大500、USBメモリー/ウォークマン（ストレージモード）の階層で認識可能なフォルダ数は最大512になります。
- 1つのSDカードでミュージックキャッチャーと共用できます。

## ATRAC、AAC、HE-AACファイルについて（ウォークマン）

### 本機でウォークマンを再生するための ご注意

- ウォークマンの種類によりウォークマンの対応している音楽フォーマットが異なります。ウォークマンに転送できる音楽フォーマットは、ウォークマンに依存するのでウォークマンの取扱説明書を参照してください。
- ウォークマンに転送されたATRAC Advanced Lossless / WAV（PCM）形式の曲には対応していません。
- 著作権保護された音楽ファイルは本機では再生できません。

### ATRACファイルについて

- 再生可能なサンプリング周波数  
44.1kHz
- 再生可能なビットレート  
32 ～ 352kbps（66、105、132 kbpsはATRAC3）

### AAC、HE-AACファイルについて

- 再生可能なサンプリング周波数  
AAC：8kHz/11.025kHz/12kHz/16kHz/22.05kHz/32kHz/44.1kHz/48kHz  
HE-AAC：24kHz
- 再生可能なビットレート  
AAC：8kbps ～ 320kbps  
HE-AAC：32 ～ 144kbps

# カントリーコード一覧

国名	国コード	入力番号
ALBANIA	AL	6576
ANDORRA	AD	6568
AUSTRIA	AT	6584
BAHRAIN	BH	6672
BELGIUM	BE	6669
BOSNIA AND HERZEGOWINA	BA	6665
BULGARIA	BG	6671
CROATIA (local name:Hrvatska)	HR	7282
CYPRUS	CY	6789
CZECH REPUBLIC	CZ	6790
DENMARK	DK	6875
EGYPT	EG	6971
FINLAND	FI	7073
FRANCE	FR	7082
FRANCE, METROPOLITAN	FX	7088
GERMANY	DE	6869
GREECE	GR	7182
HUNGARY	HU	7285
ICELAND	IS	7383
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC)	IR	7382
IRAQ	IQ	7381
IRELAND	IE	7369
ISRAEL	IL	7376
ITALY	IT	7384
JAPAN	JP	7480
JORDAN	JO	7479
KUWAIT	KW	7587
LEBANON	LB	7666
LESOTHO	LS	7683
LIECHTENSTEIN	LI	7673
LUXEBURG	LU	7685
MACEDONIA, THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF	MK	7775

国名	国コード	入力番号
MALTA	MT	7784
MONACO	MC	7767
NETHERLANDS	NL	7876
(NETHERLANDS ANTILLES)	AN	6578
NORWAY	NO	7879
OMAN	OM	7977
POLAND	PL	8076
PORTUGAL	PT	8084
QATAR	QA	8165
ROMANIA	RO	8279
SAN MARINO	SM	8377
SAUDI ARABIA	SA	8365
SLOVAKIA (Slovak Republic)	SK	8375
SLOVENIA	SI	8373
SOUTH AFRICA	ZA	9065
SPAIN	ES	6983
SWAZILAND	SZ	8390
SWEDEN	SE	8369
SWITZERLAND	CH	6772
SYRIAN ARAB REPUBLIC	SY	8389
TURKEY	TR	8482
UNITED ARAB EMIRATES	AE	6569
UNITED KINGDOM	GB	7166
Vatican City State	VA	8665
YEMEN	YE	8969
YUGOSLAVIA	YU	8985
FAROE ISLANDS	FO	7079
GIBRALTAR	GI	7173
GREENLAND	GL	7176
SVALBARD AND JAN MAYEN ISLANDS	SJ	8374

# お手入れ

本機や、CD・DVDなどディスク類のお手入れについて説明します。

## ディスクのお手入れ

大切なディスクはきちんとお手入れして、長く楽しみましょう。

- ディスクが汚れたときは、やわらかい布でディスクの内側から外側に向かって、よく拭いてください。
- レコード用のクリーナー液やアルコールは使用しないでください。
- DVD/CD専用クリーナーは使用できますが、その場合はよく乾燥させてからお使いください。

## TVアンテナのお手入れ

- フロントウィンドウ（室内側）をお手入れする際は、アンテナをやわらかい布で優しく拭き取るようにしてください。汚れのひどいときは、水に薄めた中性洗剤に浸した布を固くしぼり、軽く拭いてください。  
アルコール、シンナー、ベンジンなどのご使用にならないでください。
- 一度貼り付けたアンテナははがさないようにしてください。機能が損なわれます。

## 本体のお手入れ

本体のお手入れをする際には、以下のことにご注意ください。

- 本体をお手入れするときには、やわらかい乾いた布で軽くふいてください。  
汚れがひどいときは、水で薄めた中性洗剤をやわらかい布にごく微量つけて軽く拭き取り、乾いた布で仕上げててください。機器のすきまに液体が入ると、故障の原因となりますのでご注意ください。



※ベンジンやシンナー、自動車用クリーナーなどは、変質したり、塗料がはげる原因となりますので、使わないでください。また、ゴムやビニール製品を長期間接触させておくと、シミの付くことがあります。

- 液晶表示部は、ホコリが付きやすいので、ときどきやわらかい布でふいてください。



# 保証書とアフターサービス

---

## ■ 保証期間

保証期間は、お買い上げ日またはお取り付け日から3年です。

ただし、その期間内でも走行距離が60,000kmまでといたします。

お買い上げの販売会社から発行される「日産純正オプション部品保証書」に必要な事項が記入されているか  
お確かめのうえ、お客さまの「車検証入れ」などに入れて大切に保管してください。

## ■ アフターサービスについて

調子が悪いときは、この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも調子が悪いときは、お買い上げの販売会社にご相談ください。

## ■ 保証に関するご注意

- 保証を受ける際は、お買い求めの販売店にご相談ください。
- 記録データの消失に関しては保証いたしておりません。
- 保証の際には、SDカードを回収させていただき、交換対応いたします。
- SDカード交換の際には、格納されていたデータはすべて消去されます。
- 次のような場合は、保証期間内でも保証は適用されません。
  - ・ お取り扱い上の不注意（取扱説明書以外の誤操作、落下、衝撃、水濡れなど）
  - ・ 不当な修理や改造・分解による故障および損傷
  - ・ 火災、塩害、ガス害、地震、風水害、落雷、異常電圧およびその他の天災地変による故障および損傷
  - ・ ご使用後の傷、変色、汚れおよび保管上の不備による損傷

## ナビゲーション部

受信周波数 : 1575.42MHz  
C/A コード  
感度 : -130dBm以下  
チャンネル数 : パラレル13チャンネル

## LCD モニター部

画面寸法 : 7型  
(157.2mm×82.32mm)  
表示方式 : 透過型TN液晶/パネル  
駆動方式 : TFT (薄膜トランジスタ) アク  
ティブマトリクス駆動方式  
画素数 : 1,152,000画素  
[水平800×垂直480×  
3 (RGB)]

## 12セグ/ワンセグチューナー部

受信チャンネル: UHF 13 ~ 62ch  
最大感度 : -80dBm以下

## CD プレーヤー部

周波数特性 : 20Hz ~ 20kHz  
SN比 : 80dB  
高調波ひずみ率 : 0.05% (1kHz)

## DVD プレーヤー部

周波数特性 : 20Hz ~ 20kHz  
SN比 : 80dB  
高調波ひずみ率 : 0.05% (1kHz)

## FMチューナー部

受信周波数 : 76.0MHz ~ 90.0MHz  
実用感度 : 8dB $\mu$ V

## AMチューナー部

受信周波数 : 522kHz ~ 1,629kHz  
実用感度 : 30dB $\mu$ V

## オーディオ部

定格出力 : 16W×4 (10%, 4 $\Omega$ )  
瞬間最大出力 : 45W×4  
適合インピーダンス : 4 $\Omega$

## 共通部

電源電圧 : 14.4V  
接地方式 : マイナス接地  
消費電流 : 約4A (1W出力時)

## Bluetooth部

受信周波数 : 2402MHz ~ 2480MHz  
(1MHzステップ)  
受信感度 : -70dBm以下  
規格 : パージョン2.0+EDR

# 商標について


●本機には、米国特許その他の知的財産権で保護されている著作権保護のための技術が搭載されています。この著作権保護のための技術の使用に関しては、ロヴィ コーポレーションの許可が必要ですが、家庭およびその他の限定された視聴に限っては許可を受けています。またリバースエンジニアリングや分解は禁じられています。

●本機は、第三者が著作権を所有しフリーソフトウェアとして配布されているソフトウェアモジュールを使用しています。それらの一部にはMPL (Mozilla Public License) のライセンス契約の適用を受けるソフトウェアモジュールが含まれています。ソースコードの入手およびMPLについては以下のWEBサイトをご覧ください。  
<http://www.clarion.com/jp/ja/products/navigation/mpl/index.html>  
その他、本機には以下のソフトウェアモジュールを使用しています。

・ Independent JPEG Group

●ドルビーラバトリーズからの実施権に基づき製造されています。Dolby、ドルビーおよびダブルD記号はドルビーラバトリーズの商標です。



● はDVDフォーマットロゴライセンスシグ (株) の商標です。

●「SDHCメモリーカード」「SDメモリーカード」「miniSD™」「microSD™」はSDカードアソシエーションの登録商標です。



●マップコードは、株式会社デンソーの登録商標です。



●GracenoteおよびCDDDBは、グレースノート社の登録商標です。Gracenoteロゴ、ロゴ標記、および“Powered by Gracenote”ロゴはグレースノート社の商標です。



●VICSは、(財) 道路交通情報通信システムセンターの登録商標です。



●「QRコード」は株式会社デンソーウェブの登録商標です。

●「タウンページデータベース」は、日本電信電話株式会社の登録商標です。

●「ATRAC3」および「ATRAC3」ロゴは、ソニー株式会社の商標です。



●“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



●Bluetoothワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. の所有物であり、クラリオン (株) は許可を受けて使用しています。



●MAPPLEガイドデータは、株式会社昭文社の登録商標または商標です。



●GoogleおよびGoogle Mapsは、Google Inc. の登録商標または商標です。

●“ウォークマン”、“WALKMAN”、“WALKMAN”ロゴは、ソニー株式会社の登録商標です。

●「ATRAC」、「ATRAC3」、「ATRAC3plus」、 「ATRAC Advanced Lossless」、 「x-アプリ」とそれらのロゴは、ソニー株式会社の商標または登録商標です。

- Adobe Systems Incorporatedによる  
Adobe® Flash® プレーヤー技術を採用しています。

この製品は、Adobe Systems Incorporated  
からライセンスを受けたAdobe® Flash®  
プレーヤーソフトウェアを採用しています。  
Copyright © 1995-2009 Adobe  
Macromedia Software LLC. All Rights  
Reserved. Adobe、FlashおよびAIRは、  
Adobe Systems Incorporatedの商標です。

- 「燃費」は株式会社イードの登録商標です。



## Gracenote® Music Recognition Service<sup>SM</sup>について

Gracenote, Inc. 提供のCDおよび音楽関連データ: copyright © 2000 to present Gracenote.  
Gracenote Software, copyright © 2000 to present Gracenote. 本製品およびサービスには、  
Gracenoteが所有する1つまたは複数の特許が適用されます。

適用可能な一部のGracenote特許の一覧については、GracenoteのWebサイトをご覧ください。  
Gracenote、CDDb、MusicID、Gracenoteのロゴとロゴタイプ、および“Powered by Gracenote”  
ロゴは、米国および/またはその他の国におけるGracenoteの登録商標または商標です。

※本機のデータベースは、2011年2月時点のものです。



## Gracenote® エンドユーザー使用許諾契約書

バージョン 20061005

本アプリケーション製品または本デバイス製品には、カリフォルニア州エメリービル市のGracenote, Inc. (以下「Gracenote」) のソフトウェアが含まれています。本アプリケーション製品または本デバイス製品は、Gracenote社のソフトウェア (以下「Gracenote ソフトウェア」) を使用することにより、ディスクやファイルを識別し、さらに名前、アーティスト、トラック、タイトル情報 (以下「Gracenote データ」) などの音楽関連情報をオンラインサーバーから、或いは製品に実装されたデータベース (以下、総称して「Gracenote サーバー」) から取得し、さらにその他の機能を実行しています。お客様は、本アプリケーション製品または本デバイス製品の本来、意図されたエンドユーザー向けの機能を使用することによってのみ、Gracenote データを使用することができます。

お客様は、Gracenote データ、Gracenote ソフトウェア、およびGracenote サーバーをお客様個人の非営利目的のみに使用することに同意するものとします。お客様は、いかなる第3者に対しても、Gracenote ソフトウェアやGracenote データを、譲渡、コピー、転送、または送信しないことに同意するものとします。お客様は、ここで明示的に許可されていること以外に、Gracenote データ、Gracenote ソフトウェア、またはGracenote サーバーを使用または活用しないことに同意するものとします。

お客様は、お客様がこれらの制限に違反した場合、Gracenote データ、Gracenote ソフトウェア、およびGracenote サーバーを使用するための非独占的な使用許諾契約が解除されることに同意するものとします。また、お客様の使用許諾契約が解除された場合、お客様はGracenote データ、Gracenote ソフトウェア、およびGracenote サーバーのあらゆる全ての使用を中止することに同意するものとします。Gracenoteは、Gracenote データ、Gracenote ソフトウェア、およびGracenote サーバーの全ての所有権を含む、全ての権利を保有します。いかなる場合においても、Gracenoteは、お客様に対して、お客様が提供する任意の情報に関して、いかなる支払い義務も負うことはないものとします。お客様は、Gracenote, Inc. が直接的にお客様に対して、本契約上の権利をGracenoteとして行使できることに同意するものとします。

Gracenoteのサービスは、統計処理を行う目的で、クエリを調査するために固有の識別子を使用しています。無作為に割り当てられた数字による識別子を使用することにより、Gracenote サービスを利用していただくお客様を認識、特定しないで、クエリを数えられるようにしています。詳細については、Webページ上の、Gracenoteのサービスに関するGracenote プライバシー ポリシーを参照してください。

Gracenote ソフトウェアとGracenote データの個々の情報は、お客様に対して「現状有姿」のまま提供され、使用許諾が行なわれるものとします。Gracenoteは、Gracenote サーバーにおける全てのGracenote データの正確性に関して、明示的または黙示的にかかわらず、一切の表明や保証を致しません。Gracenoteは、妥当な理由があると判断した場合、Gracenote サーバーからデータを削除したり、データのカテゴリを変更したりする権利を保有するものとします。Gracenote ソフトウェアまたはGracenote サーバーがエラーのない状態であることや、或いはGracenote ソフトウェアまたはGracenote サーバーの機能が中断されないことの保証は致しません。Gracenoteは、Gracenoteが将来提供する可能性のある、新しく拡張、追加されるデータタイプまたはカテゴリを、お客様に提供する義務を負わないものとします。また、Gracenoteは、任意の時点でそのサービスを中止できるものとします。

Gracenoteは、市販可能性、特定目的に対する適合性、権利、および非侵害性について、黙示的な保証を含み、これに限らず、明示的または黙示的ないかなる保証もしないものとします。Gracenoteは、お客様によるGracenote ソフトウェアまたは任意のGracenote サーバーの使用により得られる結果について保証をしないものとします。いかなる場合においても、Gracenoteは結果的損害または偶発的損害、或いは利益の損失または収入の損失に対して、一切の責任を負わないものとします。

© Gracenote 2011



# 製品を廃棄・譲渡・転売するときは

本機を第三者に転売・譲渡するとき、または廃棄するときのご注意について説明しています。

## ナビゲーション内のデータ消去について

本機（ナビゲーション）を第三者に譲渡・転売、または廃棄される場合には以下の内容をご留意のうえ、お客様自身の適切な管理のもとにすべてのデータを消去していただきたく、お願い申し上げます。

### お客様のプライバシー保護のために…

メモリーに保存された個人情報を含むすべてのデータ（登録リスト、メンテナンス情報など）を、以下に記載した内容にしたがって初期化（データの消去）してください。

## データを消去（初期化）する

本機に保存されたデータをすべて消去（初期化）します。

1 **メニュー** ▶ **設定**

2 **その他設定**

3 **出荷状態に戻す**

4 **全データの消去**

確認画面が表示されます。

5 **はい**

本機に保存された全データが消去されます。

### MEMO

- TVサーチ情報は、更新データのみ消去され、工場出荷時の状態に戻ります。
- 盗難防止機能が「ON」に設定されている場合は、暗証番号入力画面が表示されます。この場合は、設定した暗証番号を入力し、盗難防止機能を解除してから実行してください。
- 会員登録サイトで機器登録をしている場合は画面にQRコードが表示されます。携帯電話またはパソコンから、登録機器を消去してください。

# 索引

## あ

アーティスト名から再生 （ミュージックキャッチャー）	194
アイコン表示（ETC）	102
アプリの消去	127
アプリの追加	126
アルバムジャケット写真の表示	211
アルバム情報の更新	198
アルバム情報の編集	197
アングルの切り替え（DVDビデオ）	180
安全運転メッセージ	235

## い

行き先位置を修正	78
行き先追加	73
行き先の消去	79
行き先の並べ替え	79
イコライザー	249
一般道の方面看板表示	225
一方通行表示	37
緯度・経度検索	57
インターネット検索	54
インターネット連携	124

## う

ウォークマン	199
迂回路探索	76

## え

エコ運転度	104
エコスコア	104
エコロジー運転診断	103
エコロジー運転診断モード	37

## お

オーディオON / OFF	153
オーディオ表示画面の切り替え	152
オートプリセット	
テレビ	166
ラジオ	157

オートプレイ（自動読み上げ機能）	139
オートリルート	83
お好みアイコンリスト検索	49
お知らせ設定	107
オペレータ接続	143
音声ガイド（ETC）	102
音声ガイド時にオーディオ音量を下げる	224
音声言語の切り替え	
DVDビデオ	180
テレビ	170
音声／データ同時機能	137
音声の切り替え（DVD-VR）	180

音量の調整	
CARWINGS音量	140, 252
オーディオ・ビジュアル	152
ガイド音量	82, 224, 252
ガイド・メッセージ音声	82, 224, 252
受話音量	252
操作音ON / OFF	252
送話音量	252
着信音量	252

## か

カーウイングス	134
カーウイングス情報画面	138
カーウイングス設定	146
カーソル表示	240
カード入れ忘れ警告（ETC）	102
カード有効期限切れ警告（ETC）	102
ガイド開始	68
ガイド中止	83
拡大図設定	225
確認コード	106
画質の調整	
DVD-VR	181
DVDビデオ	181
iPodビデオ	211
VTR	261
サイドブラインドモニター	266
テレビ	174

ナビゲーション画面	251
バックビューモニター	264
フロントサイドビューモニター	269
カメラ接続設定	241
カメラ地点の登録	269
画面ON / OFF	15
画面サイズの切り替え	
DVD-VR	180
DVDビデオ	180
VTR	260
カントリーコード	184

## き

キーワード入力検索	47
軌跡の間隔	223
軌跡の消去	223
軌跡の表示	223
緊急放送	169

## く

区間設定	79
------	----

## け

携帯電話会社の選択	137
携帯電話の接続切り替え	114
携帯電話の登録消去	114
経由地の追加	78
系列局サーチ	164
言語の選択	238
現在地の修正	237
現在地ボタン	26
現在地名称プレートの常時非表示	236
現在地メニュー	28
現在のルートを登録	82
検索アイコン	51
検索アイコンの消去	222
検索アイコンの表示	222
検索結果画面	59
検索地点の位置修正	69
検索地点の情報	70
検索地点の登録	70

検索地点をルートに追加	69
-------------	----

## こ

交差点ガイド設定	226
交差点手前の案内表示	87
交差点リストモード	
一般道路	34
高速道路	35
後席テレビ	262
高速道路での逆送報知	235
高速道路の案内表示	88
交通事故多発地点表示	38
交通情報	106
交通情報・VICISの設定	228
交通情報のダウンロード設定	229
コントロールバー自動消し	236

## さ

細街路案内	89
最速ルート探索	74, 76
最速ルート探索の自動ダウンロード設定	232
再探索	75
サイドブラインドモニター	266
サブチャンネル	167

## し

時間規制道路	234
自車位置の精度	279
自車位置マーク	26, 38
自車周辺検索	
TVサーチ	53
周辺検索	49
施設アイコンの表示	222
施設情報	60
施設名称入力検索	
施設名称	45
ハイウェイ施設名称	52
自宅に戻る	48
自宅の登録	23
自宅の編集	23

自動応答保留	121
自動で選局	
テレビ	164
ラジオ	156
自動表示メッセージ（テレビ）	169
字幕言語の切り替え（DVDビデオ）	180
字幕表示の切り替え	
DVD-VR	180
テレビ	171
車速連動ボリューム	248
シャッフル再生	
Bluetoothオーディオ	216
iPod	208
車両設定	241
ジャンル検索	
TVサーチ	53
他の検索方法	46
住所検索	45
渋滞情報ダウンロード	145
周辺駐車場検索	
現在地周辺	50
検索地点周辺	70
スクロール先周辺	57
目的地周辺	51
受信バンド	
テレビ	166
ラジオ	157
出荷状態に戻す	246
手動で選局	156
手動で放送局登録	
テレビ	167
ラジオ	157
省エネルギーを考慮	234
条件指定再生	
Bluetoothオーディオ	216
iPod	209
iPodビデオ	210
ウォークマン	202
ミュージックキャッチャー	195
状態表示	181
情報チャンネル	141

初期設定	241
------	-----

## す

スキャン再生	
CD	187
MP3	187
SDカード	201
USBメモリー	201
WMA	187
ウォークマン	201
ミュージックキャッチャー	194
スクロール位置の微調整	30
スクロール検索	45
スクロール先周辺検索	56
スクロール地点情報表示	236
図形情報の割り込み	228
図形情報の割り込み時間	228
ステアリングリモコン	259
スマートICを考慮	234
スロー再生	177

## せ

静止画の切り替え（DVD-VR）	179
接続確認案内	122
接続チェック	236
設定情報の初期化（テレビ）	173
センサーの学習リセット	236

## そ

操作パネル	8
操作パネルの開閉	14
操作パネルの角度調整	14
ソース選択画面表示	152

## た

探索条件	71, 75, 232
短縮ダイヤルの消去	120
短縮ダイヤルの登録	119
短縮ダイヤルの編集	120

## ち

遅延補正	174
地図上のVICS表示設定	228
地図色	38
地図の拡大／縮小	29
地図のスクロール	30
地図の表示変更	32
地図の向き	30
地図文字サイズ	38
地点の登録	63
地名入力検索	46
着信音	121
チャンネル番号	165

## つ

通過交差点の情報表示	225
通話音量	121

## て

データの書き出し	
アルバム情報	198
登録地点	274
データの取り込み	
TVサーチ情報	275
アルバム情報	198
登録地点	273
バラエティボイス	275
データ放送	168
デバイス名変更	122
デフォルメ図	88
テレビ	159
テレビの設定	170
電源ON／OFF	14
電話受信	121
電話帳登録	117
電話帳の消去	118
電話の設定	121
電話発信	
施設情報	119
短縮ダイヤル	120
電話帳	118

電話番号	116
発着信履歴	116
電話番号入力検索	46

## と

冬季通行止め	234
統計交通情報を考慮	234
到着予想時刻の速度設定	227
到着予想時刻の表示切替	225
盗難多発地点の音声警告	244
盗難多発地点の地図上表示	244
盗難防止	245
盗難防止イルミ	244
盗難防止の暗証番号変更	245
登録地点の位置修正	64
登録地点の消去	64
登録地点の並べ替え	63
登録地点の編集	63
登録リスト検索	46
登録ルート検索	58
登録ルートの消去	65
登録ルートの編集	65
道路名検索	52
時計画面表示	15
時計表示設定	15
トラック情報の編集	197

## に

二重音声の切り替え（テレビ）	171
----------------	-----

## は

ハイウェイ入り口検索	52
ハイウェイ出口検索	52
ハイウェイモード自動表示	38
パケット通信量表示	110
パスキー変更	122
バックビューモニター	263
発着信履歴の消去	117
バラエティスクリーンの設定	251
バラエティボイスの設定	227

パレンタルレベル	
視聴制限	183
パスワードの設定	183
番組内容	168
番組表	165
販売店情報	108

## ひ

ビーコンVICS情報	97
ピクチャービュー検索	58
ピクチャービューモード	36
美人時計	131
昼画面	251

## ふ

フェリー航路を使う	234
プリセットチャンネル	
テレビ	166
ラジオ	157
プローブ情報の消去	230
プローブ情報の送信	230
プロバイダの設定	123
フロントサイドビューモニター	268

## へ

ペアリング	113
-------	-----

## ほ

放送局自動サーチ設定	171
放送局の自動切り替え (テレビ)	171
放送メール	172

## ま

マップコード検索	57
マルチインフォメーションキー	27

## み

ミュージックキャッチャー	189
--------------	-----

## め

メインチャンネル	167
メディアの出し入れ	150
メニューから再生	177
メンテナンス情報	107

## も

目的地検索	43
目的地周辺検索	
周辺検索	50
TVサーチ	53
目的地消去	48
目的地方向表示	38
目的地履歴の消去	56
モニターサイズの設定 (DVDビデオ)	182

## ゆ

ユーザーカスタマイズ	253
優先エリアの切り替え (テレビ)	172
優先言語の設定 (DVDビデオ)	182
郵便番号検索	58
有料区間の修正	80
有料道路の出入り口選択	74

## よ

夜画面	251
-----	-----

## ら

ラジオ	155
ラジオの設定	158
ランダム再生	
CD	187
MP3	187
SDカード	201
USBメモリー	201
WMA	187
ウォークマン	201
ミュージックキャッチャー	194

## り

リアルタイム交通情報を考慮	234
リストから再生	
Bluetoothオーディオ	215
CD	188
DVD-VR	178
iPod	209
MP3	188
SDカード	201
USBメモリー	201
WMA	188
ウォークマン	201
ミュージックキャッチャー	194
リストから選局	
テレビ	164
ラジオ	156
立体地図の角度調整	34
立体地図表示	33
リピート再生	
Bluetoothオーディオ	217
CD	187
DVD-VR	177
DVDビデオ	177
iPod	208
iPodビデオ	208
MP3	187
SDカード	201
USBメモリー	201
WMA	187
ウォークマン	201
ミュージックキャッチャー	194
リモコン	256
履歴検索	56

## る

ルート案内中の案内表示	87
ルート案内中の音声案内	90
ルート案内中の地図画面	86
ルートガイド音声の詳細設定	224
ルートサイド検索	51
ルートシミュレーション	81

ルート上の地図スクロール	82
ルート情報	81
ルートの学習	233
ルートの登録	65
ルートを選ぶ	69

## ろ

録音する	191
録音の設定	196

## わ

ワンセグ／12セグの切り替え	170
----------------	-----

## A

AM/FMの切り替え	156
AUX	272
AV画面での割り込み	225
AVコントロールバー	27

## B

Balance	249
B-CASカード	160
B-CASカード情報	173
Bluetooth	112
Bluetoothオーディオ	213
Bluetooth機能ON／OFF	122

## C

CARDGETアプリ	126
CD	185

## D

DVD-VR	175
DVDビデオ	175

## E

ETC警告表示	99
ETC最新利用履歴の読み上げ	100
ETC情報	99
ETC設定	102
ETC予告案内	99

ETC料金案内	99
ETC履歴表示	100
ETC割り勘	100
e燃費	128

## F

Fader	249
FM VICS情報	93
FM多重情報の受信地域選択	228

## G

GPS現在地情報	106
----------	-----

## I

iPod	203
iPod抜き忘れ警告	244
iPodビデオ	203

## L

Loudness	248
----------	-----

## M

MP3	185
-----	-----

## O

OPTIONボタン	247
-----------	-----

## Q

QRコード	60
-------	----

## S

SA・PA図	36
SDカード	
オーディオ	199
データ編集	273
SDカード地点検索	57

## T

TV番組名検索	53
---------	----

## U

USBメモリー	199
---------	-----

## V

Ver.情報	106
VICS情報画面	94
VICS表示の対象道路	228
Vocal image Control	249
VTR機器	260

## W

WMA	185
-----	-----

## 番号

1画面表示	33
2画面表示	33
10キーダイレクト再生	179



# Memo

# Memo

# Memo

# Memo

# Memo

# Memo

日産自動車へのご相談は下記にお願いいたします。

## **お客さま相談室**

**0120-315-232**

受付時間：9：00～17：00

お問い合わせ・ご相談内容につきましては、お客さま対応や品質向上のために記録し活用させていただいております。

なお、内容によっては、当社の販売会社等から回答させていただくことが適切と判断した場合には、必要な範囲で情報を開示し、当該販売会社等からお客さまにご連絡をとらせていただく場合もございますので、あらかじめご了承ください。

当社における個人情報の取り扱いの詳細については、日産自動車ホームページ (<http://www.nissan.co.jp>) にて掲載しています。

## **日産自動車株式会社**

〒220-8686 神奈川県横浜市西区高島一丁目1番1号

本ナビゲーションシステムは、日産自動車株式会社向けに、クラリオン株式会社が開発・製造しています。

お問い合わせは、「日産自動車株式会社 お客さま相談室」へお願いいたします。

カーウイングスに関するお問い合わせは下記にお願いいたします。

## **カーウイングスお客さまセンター**

**0120-981-523**

受付時間：9:00～17:00（年末年始を除く）

# NISSAN

発行 2011年4月



280-9019-00

QY-7115N  
QY-7110N  
Printed in Japan